

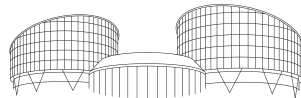
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME



REPORTS
OF JUDGMENTS AND DECISIONS

RECUEIL
DES ARRÊTS ET DÉCISIONS

INDEX 2012



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

WOLF LEGAL PUBLISHERS

**Reports of Judgments and Decisions/Recueil des arrêts et décisions
Index 2012**

Published by/Publié par

Wolf Legal Publishers (WLP)
P.O. Box 313
5061 KA Oisterwijk
The Netherlands/Pays-Bas
info@wolfpublishers.nl
www.wolfpublishers.com/RJD

Printed on demand by CPI Wöhrmann Print Service (Zutphen, the Netherlands)
on FSC paper (www.fsc.org)
Imprimé sur demande par CPI Wöhrmann Print Service (Zutphen, Pays-Bas)
sur papier FSC (www.fsc.org)

ISBN: 978-9-462-40156-3

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2014
© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2014

The *Reports of Judgments and Decisions* is an official publication of the European Court of Human Rights containing a selection of key judgments and decisions of the Court with summaries prepared by the Registry. For the years 2007 and onwards the selection has been made by the Bureau¹ of the Court following a proposal by the Jurisconsult².

With the exception of decisions by single judges, all the Court's judgments and decisions, including those not published in this series, can be consulted online in the HUDOC database at <http://hudoc.echr.coe.int>.

Note on citation

The form of citation for judgments and decisions published in this series from 1 November 1998 follows the pattern: name of case (in italics), application number, paragraph number (for judgments), abbreviation of the European Court of Human Rights (ECHR), year and (for the years 1999 to 2007 inclusive) number of volume.

In the absence of any indication to the contrary the cited text is a judgment on the merits delivered by a Chamber of the Court. Any variation from that is added in brackets after the name of the case: "(dec.)" for a decision on admissibility, "(preliminary objections)" for a judgment concerning only preliminary objections, "(just satisfaction)" for a judgment concerning only just satisfaction, "(revision)" for a judgment concerning revision, "(interpretation)" for a judgment concerning interpretation, "(striking out)" for a judgment striking the case out, "(friendly settlement)" for a judgment concerning a friendly settlement. If the judgment or decision has been given by the Grand Chamber of the Court, "[GC]" is added after the name of the case or after the case description that appears in brackets.

Examples

Judgment on the merits delivered by a Chamber

Campbell v. Ireland, no. 45678/98, § 24, ECHR 1999-II

Judgment on the merits delivered by the Grand Chamber

Campbell v. Ireland [GC], no. 45678/98, § 24, ECHR 1999-II

Decision on admissibility delivered by a Chamber

Campbell v. Ireland (dec.), no. 45678/98, ECHR 1999-II

Decision on admissibility delivered by the Grand Chamber

Campbell v. Ireland (dec.) [GC], no. 45678/98, ECHR 1999-II

Judgment striking the case out delivered by a Chamber

Campbell v. Ireland (striking out), no. 45678/98, § 24, ECHR 1999-II

Judgment on a friendly settlement delivered by a Chamber

Campbell v. Ireland (friendly settlement), no. 45678/98, § 24, ECHR 1999-II

For further information on the Court's mode of citation, which is regularly updated, please see the "Note on citation" published on the Court's website (www.echr.coe.int).

1. The Bureau is composed of the President and Vice-Presidents of the Court and of the Section Presidents.

2. The Jurisconsult is responsible for case-law monitoring and plays a key role in preventing case-law conflicts.

Le *Recueil des arrêts et décisions* est la collection officielle de la Cour européenne des droits de l'homme renfermant une sélection des arrêts et décisions les plus importants ainsi que des sommaires rédigés par le greffe. Depuis 2007, la sélection est faite par le Bureau¹ à la suite de la proposition du jurisconsulte².

À l'exception des décisions prises par les juges uniques, tous les arrêts et décisions de la Cour, y compris ceux et celles non publiés dans la présente série, peuvent être consultés dans la base de données HUDOC (<http://hudoc.echr.coe.int>).

Note concernant la citation des arrêts et décisions

Les arrêts et décisions publiés dans la présente série à compter du 1^{er} novembre 1998 sont cités de la manière suivante : nom de l'affaire (en italique), numéro de la requête, numéro du paragraphe (pour les arrêts), sigle de la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH), année et (pour les années 1999 à 2007 incluse) numéro du recueil.

Sauf mention particulière, le texte cité est celui d'un arrêt sur le fond rendu par une chambre de la Cour. L'on ajoute après le nom de l'affaire « (déc.) » pour une décision sur la recevabilité, « (exceptions préliminaires) » pour un arrêt ne portant que sur des exceptions préliminaires, « (satisfaction équitable) » pour un arrêt ne portant que sur la satisfaction équitable, « (révision) » pour un arrêt de révision, « (interprétation) » pour un arrêt d'interprétation, « (radiation) » pour un arrêt rayant l'affaire du rôle, « (règlement amiable) » pour un arrêt sur un règlement amiable. Si l'arrêt ou la décision ont été rendus par la Grande Chambre de la Cour, « [GC] » est ajouté après le nom de l'affaire ou après la description de l'affaire qui apparaît entre parenthèses.

Exemples

Arrêt rendu par une chambre sur le fond

Dupont c. France, n° 45678/98, § 24, CEDH 1999-II

Arrêt rendu par la Grande Chambre sur le fond

Dupont c. France [GC], n° 45678/98, § 24, CEDH 1999-II

Décision rendue par une chambre sur la recevabilité

Dupont c. France (déc.), n° 45678/98, CEDH 1999-II

Décision rendue par la Grande Chambre sur la recevabilité

Dupont c. France (déc.) [GC], n° 45678/98, CEDH 1999-II

Arrêt rendu par une chambre rayant l'affaire du rôle

Dupont c. France (radiation), n° 45678/98, § 15, CEDH 1999-II

Arrêt rendu par une chambre sur un règlement amiable

Dupont c. France (règlement amiable), n° 45678/98, § 15, CEDH 1999-II

Pour plus d'information sur le mode de citation des arrêts et décisions, lequel est régulièrement mis à jour, veuillez consulter la « Note concernant la citation des arrêts et décisions » sur le site Internet de la Cour (www.echr.coe.int).

1. Le bureau est composé du président et des vice-présidents de la Cour et des présidents de section.

2. Le jurisconsulte est chargé d'une veille jurisprudentielle et joue un rôle-clé pour la prévention des conflits de jurisprudence.

Contents/Table des matières

	<i>Page</i>
List of judgments and decisions in alphabetical order of applicants ..	1
Liste des arrêts et décisions dans l'ordre alphabétique des noms des requérants	5
List of judgments and decisions in alphabetical order of respondent States	9
Liste des arrêts et décisions dans l'ordre alphabétique des Etats mis en cause	13
Analytical Index by Article	17
Index analytique par article	35

**LIST OF JUDGMENTS AND DECISIONS
IN ALPHABETICAL ORDER OF APPLICANTS**

**LIST OF JUDGMENTS AND DECISIONS
IN ALPHABETICAL ORDER OF APPLICANTS**

A

Ahmet Yıldırım v. Turkey, 2012-VI

Aksu v. Turkey [GC], 2012-I

Austin and Others v. the United Kingdom [GC], 2012-II

B

Boulois v. Luxembourg [GC], 2012-II

C

Catan and Others v. the Republic of Moldova and Russia [GC], 2012-V
(extracts)

Centro Europa 7 S.r.l. and Di Stefano v. Italy [GC], 2012-III

D

De Souza Ribeiro v. France [GC], 2012-VI

Djokaba Lambi Longa v. the Netherlands (dec.), 2012-IV

Dorđević v. Croatia, 2012-V

E

Eğitim ve Bilim Emekçileri Sendikası v. Turkey, 2012-III (extracts)

El-Masri v. the former Yugoslav Republic of Macedonia [GC], 2012-VI

F

Francesco Sessa v. Italy, 2012-III (extracts)

G

Gagliano Giorgi v. Italy, 2012-II (extracts)

Gas and Dubois v. France, 2012-II

H

Hirsi Jamaa and Others v. Italy [GC], 2012-II
Hristozov and Others v. Bulgaria, 2012-V (extracts)

K

Konstantin Markin v. Russia [GC], 2012-III (extracts)
Kurić and Others v. Slovenia [GC], 2012-IV (extracts)

M

Michaud v. France, 2012-VI
Mouvement raëlien suisse v. Switzerland [GC], 2012-IV (extracts)

N

Nada v. Switzerland [GC], 2012-V

O

Othman (Abu Qatada) v. the United Kingdom, 2012-I (extracts)
Özgürlük ve Dayanışma Partisi (ÖDP) v. Turkey, 2012-III

P

Poghosyan and Baghdasaryan v. Armenia, 2012-III

S

Sašo Gorgiev v. the former Yugoslav Republic of Macedonia, 2012-III (extracts)
Segame SA v. France, 2012-III (extracts)
Sitaropoulos and Giakoumopoulos v. Greece [GC], 2012-II
Stamose v. Bulgaria, 2012-VI
Stanev v. Bulgaria [GC], 2012-I

V

Von Hannover v. Germany (no. 2) [GC], 2012-I

X

X v. Finland, 2012-IV (extracts)

**LISTE DES ARRÊTS ET DÉCISIONS
DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES NOMS
DES REQUÉRANTS**

**LISTE DES ARRÊTS ET DÉCISIONS
DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES NOMS
DES REQUÉRANTS**

A

Abmet Yıldırım c. Turquie, 2012-VI
Aksu c. Turquie [GC], 2012-I
Austin et autres c. Royaume-Uni [GC], 2012-II

B

Boulois c. Luxembourg [GC], 2012-II

C

Catan et autres c. République de Moldova et Russie [GC], 2012-V (extraits)
Centro Europa 7 S.r.l. et Di Stefano c. Italie [GC], 2012-III

D

De Souza Ribeiro c. France [GC], 2012-VI
Djokaba Lambi Longa c. Pays-Bas (déc.), 2012-IV
Dorđević c. Croatie, 2012-V

E

Eğitim ve Bilim Emekçileri Sendikası c. Turquie, 2012-III (extraits)
El-Masri c. l'ex-République yougoslave de Macédoine [GC], 2012-VI

F

Francesco Sessa c. Italie, 2012-III (extraits)

G

Gagliano Giorgi c. Italie, 2012-II (extraits)
Gas et Dubois c. France, 2012-II

H

Hirsi Jamaa et autres c. Italie [GC], 2012-II
Hristozov et autres c. Bulgarie, 2012-V (extraits)

K

Konstantin Markin c. Russie [GC], 2012-III (extraits)
Kurić et autres c. Slovénie [GC], 2012-IV (extraits)

M

Michaud c. France, 2012-VI
Mouvement raëlien suisse c. Suisse [GC], 2012-IV (extraits)

N

Nada c. Suisse [GC], 2012-V

O

Othman (Abu Qatada) c. Royaume-Uni, 2012-I (extraits)
Özgürlük ve Dayanışma Partisi (ÖDP) c. Turquie, 2012-III

P

Poghosyan et Baghdasaryan c. Arménie, 2012-III

S

Sašo Gorgiev c. l'ex-République yougoslave de Macédoine, 2012-III (extraits)
Segame SA c. France, 2012-III (extraits)
Sitaropoulos et Giakoumopoulos c. Grèce [GC], 2012-II
Stamose c. Bulgarie, 2012-VI
Stanev c. Bulgarie [GC], 2012-I

V

Von Hannover c. Allemagne (n° 2) [GC], 2012-I

X

X c. Finlande, 2012-IV (extraits)

**LIST OF JUDGMENTS AND DECISIONS
IN ALPHABETICAL ORDER OF RESPONDENT STATES**

**LIST OF JUDGMENTS AND DECISIONS
IN ALPHABETICAL ORDER OF RESPONDENT STATES**

Armenia

Poghosyan and Baghdasaryan v. Armenia, 2012-III

Bulgaria

Hristozov and Others v. Bulgaria, 2012-V (extracts)

Stamose v. Bulgaria, 2012-VI

Stanev v. Bulgaria [GC], 2012-I

Croatia

Dorđević v. Croatia, 2012-V

Finland

X v. Finland, 2012-IV (extracts)

France

De Souza Ribeiro v. France [GC], 2012-VI

Gas and Dubois v. France, 2012-II

Michaud v. France, 2012-VI

Segame SA v. France, 2012-III (extracts)

Germany

Von Hannover v. Germany (no. 2) [GC], 2012-I

Greece

Sitaropoulos and Giakoumopoulos v. Greece [GC], 2012-II

Italy

Centro Europa 7 S.r.l. and Di Stefano v. Italy [GC], 2012-III

Francesco Sessa v. Italy, 2012-III (extracts)

Gagliano Giorgi v. Italy, 2012-II (extracts)

Hirsi Jamaa and Others v. Italy [GC], 2012-II

Luxembourg

Boulois v. Luxembourg [GC], 2012-II

Republic of Moldova

Catan and Others v. the Republic of Moldova and Russia [GC], 2012-V
(extracts)

Netherlands

Djokaba Lambi Longa v. the Netherlands (dec.), 2012-IV

Russia

Catan and Others v. the Republic of Moldova and Russia [GC], 2012-V
(extracts)
Konstantin Markin v. Russia [GC], 2012-III (extracts)

Slovenia

Kurić and Others v. Slovenia [GC], 2012-IV (extracts)

Switzerland

Mouvement raëlien suisse v. Switzerland [GC], 2012-IV (extracts)
Nada v. Switzerland [GC], 2012-V

The former Yugoslav Republic of Macedonia

El-Masri v. the former Yugoslav Republic of Macedonia [GC], 2012-VI
Sašo Gorgiev v. the former Yugoslav Republic of Macedonia, 2012-III (extracts)

Turkey

Ahmet Yıldırım v. Turkey, 2012-VI
Aksu v. Turkey [GC], 2012-I
Eğitim ve Bilim Emekçileri Sendikası v. Turkey, 2012-III (extracts)
Özgürlük ve Dayanışma Partisi (ÖDP) v. Turkey, 2012-III

United Kingdom

Austin and Others v. the United Kingdom [GC], 2012-II
Othman (Abu Qatada) v. the United Kingdom, 2012-I (extracts)

**LISTE DES ARRÊTS ET DÉCISIONS
DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES ÉTATS MIS EN CAUSE**

LISTE DES ARRÊTS ET DÉCISIONS
DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES ÉTATS MIS EN CAUSE

Allemagne

Von Hannover c. Allemagne (n° 2) [GC], 2012-I

Arménie

Poghosyan et Baghdasaryan c. Arménie, 2012-III

Bulgarie

Hristozov et autres c. Bulgarie, 2012-V (extraits)

Stamose c. Bulgarie, 2012-VI

Stanev c. Bulgarie [GC], 2012-I

Croatie

Dorđević c. Croatie, 2012-V

L'ex-République yougoslave de Macédoine

El-Masri c. l'ex-République yougoslave de Macédoine [GC], 2012-VI

Sašo Gorgiev c. l'ex-République yougoslave de Macédoine, 2012-III (extraits)

Finlande

X c. Finlande, 2012-IV (extraits)

France

De Souza Ribeiro c. France [GC], 2012-VI

Gas et Dubois c. France, 2012-II

Michaud c. France, 2012-VI

Segame SA c. France, 2012-III (extraits)

Grèce

Sitaropoulos et Giakoumopoulos c. Grèce [GC], 2012-II

Italie

Centro Europa 7 S.r.l. et Di Stefano c. Italie [GC], 2012-III

Francesco Sessa c. Italie, 2012-III (extraits)

Gagliano Giorgi c. Italie, 2012-II (extraits)

Hirsi Jamaa et autres c. Italie [GC], 2012-II

Luxembourg

Boulois c. Luxembourg [GC], 2012-II

République de Moldova

Catan et autres c. République de Moldova et Russie [GC], 2012-V (extraits)

Pays-Bas

Djokaba Lambi Longa c. Pays-Bas (déc.), 2012-IV

Royaume-Uni

Austin et autres c. Royaume-Uni [GC], 2012-II

Othman (Abu Qatada) c. Royaume-Uni, 2012-I (extraits)

Russie

Catan et autres c. République de Moldova et Russie [GC], 2012-V (extraits)

Konstantin Markin c. Russie [GC], 2012-III (extraits)

Slovénie

Kurić et autres c. Slovénie [GC], 2012-IV (extraits)

Suisse

Mouvement raëlien suisse c. Suisse [GC], 2012-IV (extraits)

Nada c. Suisse [GC], 2012-V

Turquie

Ahmet Yıldırım c. Turquie, 2012-VI

Aksu c. Turquie [GC], 2012-I

Eğitim ve Bilim Emekçileri Sendikası c. Turquie, 2012-III (extraits)

Özgürlük ve Dayanışma Partisi (ÖDP) c. Turquie, 2012-III

ANALYTICAL INDEX BY ARTICLE

ANALYTICAL INDEX BY ARTICLE

ARTICLE 1

Jurisdiction in relation to detention in the United Nations Detention Unit (The Hague) of a Congolese remand prisoner who was transferred to the custody of the International Criminal Court

Jurisdiction of States – Jurisdiction in relation to detention in the United Nations Detention Unit (The Hague) of a Congolese remand prisoner who was transferred to the custody of the International Criminal Court – Powers of international criminal tribunal to secure attendance of witnesses and keep them in custody – International law basis for applicant’s detention – Procedural guarantees before the International Criminal Court – No obligation for a State hosting an international criminal tribunal on its territory to review lawfulness of detention on its premises – Examination of asylum request of a prisoner in the custody of the International Criminal Court insufficient to bring his detention within a hosting State’s jurisdiction

Djokaba Lambi Longa v. the Netherlands (dec.), 2012-IV

Jurisdiction in relation to resident of enclaved area effectively prevented from travelling as a result of respondent State’s implementation of United Nations Security Council resolutions

Jurisdiction of States – Jurisdiction in relation to resident of enclaved area effectively prevented from travelling as a result of respondent State’s implementation of United Nations Security Council resolutions – Resolutions requiring implementation at national level by States acting in their own names

Nada v. Switzerland [GC], 2012-V

Jurisdiction of Moldovan and Russian Governments in relation to educational policy within separatist region of the Republic of Moldova

Jurisdiction of States – Jurisdiction of Moldovan and Russian Governments in relation to educational policy within separatist region of the Republic of Moldova – Extraterritorial jurisdiction – Obligation on territorial State to use all available legal and diplomatic means to guarantee enjoyment of Convention rights and freedoms to those living there – Effective control owing to ongoing military presence, historical background and economic support

Catan and Others v. the Republic of Moldova and Russia [GC], 2012-V (extracts)

ARTICLE 2

Non-fatal shooting of a waiter by police officer on unauthorised leave of absence

Life – Applicability – Conduct putting life at risk – Non-fatal shooting of a waiter by police officer on unauthorised leave of absence – Positive obligations – Obligations in respect of officer not acting in course of duties – Duty to put in place system of effective safeguards for use of weapons by State agents – No indication of assessment having been made of officer's fitness to carry a weapon

Sašo Gorgiev v. the former Yugoslav Republic of Macedonia, 2012-III (extracts)

Refusal to allow the use of an unauthorised experimental drug for medical treatment

Positive obligations – Life – Refusal to allow the use of an unauthorised experimental drug for medical treatment – No positive obligation on States to frame in a particular way regulations governing access to unauthorised medicinal products in cases where conventional forms of medical treatment appeared insufficient

Hristozov and Others v. Bulgaria, 2012-V (extracts)

ARTICLE 3

Detailed assurances from receiving State that high-profile Islamist would not be ill-treated if returned to Jordan

Expulsion – Torture – Detailed assurances from receiving State that high-profile Islamist would not be ill-treated if returned to Jordan – Counterterrorism and national-security objectives – Reliability of diplomatic assurances – Transparent and detailed assurances – Mechanism for monitoring respect of assurances

Othman (Abu Qatada) v. the United Kingdom, 2012-I (extracts)

Return of migrants intercepted on high seas to country of departure

Expulsion – Return of migrants intercepted on high seas to country of departure – Principle of *non-refoulement* – Obligation on Contracting States to enquire into treatment to which applicants would be exposed after removal – Obligation on returning State to ensure intermediary country offers sufficient guarantees against arbitrary repatriation exposing parties concerned to risk of ill-treatment in country of origin – Real risk of ill-treatment in intermediary third country and/or country

of origin – Real risk of arbitrary repatriation from third country – Reports of torture and ill-treatment from reliable sources – No asylum and protection procedures for refugees in third country

Hirsi Jamaa and Others v. Italy [GC], 2012-II

Failure by the authorities to protect a disabled person from violent and persistent harassment by children

Positive obligations – Failure by the authorities to protect a disabled person from violent and persistent harassment by children – Inhuman and degrading treatment – Harassment – Combined effect of incidents of harassment – Positive obligations outside the sphere of criminal law – Below age of criminal responsibility – Lack of a systematic approach

Dorđević v. Croatia, 2012-V

Refusal to allow the use of an unauthorised experimental drug for medical treatment

Positive obligations – Inhuman or degrading treatment – Refusal to allow the use of an unauthorised experimental drug for medical treatment – Denial of potentially life-saving treatment whose safety and efficacy were in doubt did not cause mental suffering of a sufficient level of severity to fall within the scope of Article 3 – No positive obligation to alleviate disparities between levels of health care available in various countries

Hristozov and Others v. Bulgaria, 2012-V (extracts)

Torture and inhuman and degrading treatment during and following applicant's extraordinary rendition to CIA

Torture – Torture and inhuman and degrading treatment during and following applicant's extraordinary rendition to CIA – Inhuman or degrading treatment – Incommunicado detention – Solitary confinement – Excessive use of force – Forcible undressing – Use of physical restraints and hooding – Forcible administration of suppository – Effective investigation – Extra-judicial transfer of persons from one jurisdiction or State to another for the purposes of detention and interrogation outside the normal legal system – State secret privilege invoked to obstruct search for truth – Absence of legitimate request for extradition or arrest warrant – Failure to seek assurances from US authorities to assess the risk of ill-treatment

El-Masri v. the former Yugoslav Republic of Macedonia [GC], 2012-VI

ARTICLE 5

Alleged risk of breach of Article 5 rights in event of expulsion to non-Contracting State

Expulsion – Length of pre-trial detention – Alleged risk of breach of Article 5 rights in event of expulsion to non-Contracting State – Applicability of Article 5 to detention following expulsion – High threshold applicable to real-risk-of-flagrant-breach-of-rights test in expulsion cases

Othman (Abu Qatada) v. the United Kingdom, 2012-I (extracts)

Detention during and following operation involving extraordinary rendition to CIA

Liberty and security of person – Detention during and following operation involving extraordinary rendition to CIA – Extraordinary place of detention outside any judicial framework – Unacknowledged and incommunicado detention – Arbitrary deprivation of liberty – Deliberate circumvention of due process – Positive obligation – Failure to protect the applicant from arbitrary detention in a State not party to the Convention – “Enforced disappearance” – Effective investigation

El-Masri v. the former Yugoslav Republic of Macedonia [GC], 2012-VI

Article 5 § 1

Lawfulness of placement in a social care home for people with mental disorders

Deprivation of liberty – Lawfulness of placement in a social care home for people with mental disorders – Applicability – System of leave of absence – Applicant’s state of health not likely to put him at immediate risk – Indefinite duration of placement – Lack of consent by the person concerned – Significant restrictions on personal liberty – Procedure prescribed by law – Person of unsound mind – Lack of assessment at regular intervals of persistence of mental disorders warranting placement

Stanev v. Bulgaria [GC], 2012-I

Containment of peaceful demonstrators within a police cordon for over seven hours

Applicability – Kettling – Containment of peaceful demonstrators within a police cordon for over seven hours – Criteria for determining whether there has been deprivation of liberty – Distinction between deprivation of liberty and restriction on freedom of movement – Type of measure – Manner of implementation – Least

intrusive and most effective means of averting real risk of serious injury or damage in exceptional circumstances of case

Austin and Others v. the United Kingdom [GC], 2012-II

Forced confinement in a mental institution

Deprivation of liberty – Persons of unsound mind – Forced confinement in a mental institution – Lack of independent psychiatric opinion concerning continued confinement – Inability of patient to seek judicial review of need to continue confinement – Lack of adequate safeguards against arbitrariness

X v. Finland, 2012-IV (extracts)

Prohibition on travel through country surrounding enclave

Deprivation of liberty – Applicability – Prohibition on travel through country surrounding enclave – Confined geographical area – Restrictions not preventing free movement within territory of permanent residence

Nada v. Switzerland [GC], 2012-V

Article 5 § 4

Lack of remedies to challenge lawfulness of placement in a social care home for people with mental disorders

Introduction of a remedy – Lack of remedies to challenge lawfulness of placement in a social care home for people with mental disorders – Lack of automatic periodic judicial review of placement

Stanev v. Bulgaria [GC], 2012-I

ARTICLE 6

Article 6 § 1 (civil)

Lack of direct access to court for a person partially deprived of legal capacity and wishing to seek its restoration

Access to court – Lack of direct access to court for a person partially deprived of legal capacity and wishing to seek its restoration – Trend at European level towards granting legally incapacitated persons direct access to court to seek restoration of capacity – Margin of appreciation – State free to determine procedure for ensuring direct access to court for legally incapacitated persons

Stanev v. Bulgaria [GC], 2012-I

Prison board's repeated refusal, with no right of appeal to the administrative courts, to grant prisoner temporary leave of absence

Applicability – Prison board's repeated refusal, with no right of appeal to the administrative courts, to grant prisoner temporary leave of absence – Civil rights and obligations – Prison leave characterised in domestic law as a “privilege” falling within the discretion of the prison authorities – No consensus within Europe – Dispute not relating to a “right” recognised in the domestic legal system or the Convention

Boulois v. Luxembourg [GC], 2012-II

Article 6 § 1 (criminal)

Proposed expulsion entailing risk of conviction on basis of evidence obtained by torture of third parties

Fair hearing – Torture – Proposed expulsion entailing risk of conviction on basis of evidence obtained by torture of third parties – Meaning of “flagrant denial of justice” where trial to be held in non-Contracting State – Basic international standards of fair trial – Burden of proof – “Real risk” test – Legal guarantees of limited practical value

Othman (Abu Qatada) v. the United Kingdom, 2012-I (extracts)

Inability of courts to vary statutory fixed-rate fine

Access to court – Criminal proceedings – Inability of courts to vary statutory fixed-rate fine – Extended powers of court in full administrative proceedings – Statutory fine proportionate to seriousness of taxpayer's conduct – Possibility for applicant to submit all factual and legal arguments – Requirement of efficacy in tax disputes to protect State interests – Tax proceedings not part of hard core of criminal law for purposes of Convention

Segame SA v. France, 2012-III (extracts)

ARTICLE 8

Refusal of domestic courts to issue injunction restraining further publication of photograph of public figures taken without their knowledge

Respect for private life – Positive obligations – Refusal of domestic courts to issue injunction restraining further publication of photograph of public figures taken without their knowledge – Debate of general interest – Circumstances in which pictures were taken – Margin of appreciation – Careful balancing by domestic

courts of competing interests of freedom of expression and privacy in light of European Court's case-law

Von Hannover v. Germany (no. 2) [GC], 2012-I

Publications allegedly insulting to the Roma community

Private life – Positive obligations – Publications allegedly insulting to the Roma community – Academic study based on scientific research – Absence of racist intentions – Balance between right to respect for private life and freedom of expression – Margin of appreciation

Aksu v. Turkey [GC], 2012-I

Failure to regulate residence of persons who had been “erased” from the register of permanent residents following Slovenia’s independence

Respect for private and family life – Failure to regulate residence of persons who had been “erased” from the register of permanent residents following Slovenia’s independence – In accordance with the law – Unforeseeability of measure – Necessary in a democratic society – Protection of interests of national security – Formation of corpus of citizens – Legal vacuum depriving long-term legal immigrants of residence status

Kurić and Others v. Slovenia [GC], 2012-IV (extracts)

Forced administration of therapeutic drugs in mental institution

Respect for private life – Forced administration of therapeutic drugs in mental institution – Interference with personal integrity – In accordance with the law – Absence of judicial scrutiny or mechanism for ruling on lawfulness or proportionality of measure – Lack of adequate safeguards against arbitrariness

X v. Finland, 2012-IV (extracts)

Prohibition, under legislation implementing United Nations Security Council resolutions, on travel through country surrounding enclave

Respect for private life – Respect for family life – Prohibition, under legislation implementing United Nations Security Council resolutions, on travel through country surrounding enclave – Prevention of crime – Protection of national security and public safety – Clear and explicit language of resolution indicating intention to require States to take measures conflicting with their international human rights law obligations – Freedom of choice regarding mode of transposition of Security Council resolutions into domestic legal order – Failure to take all possible measures

to harmonise allegedly conflicting international obligations by adapting sanctions regime to applicant's situation – Proportionality

Nada v. Switzerland [GC], 2012-V

Refusal to allow the use of an unauthorised experimental drug for medical treatment

Positive obligations – Respect for private life – Personal autonomy and quality of life – Refusal to allow the use of an unauthorised experimental drug for medical treatment – Absence of consensus among Contracting States regarding use of unauthorised medicinal products – Solution tilting the balance decisively in favour of medicine risk avoidance rather than potential therapeutic benefit within State's wide margin of appreciation regarding matters of health-care policy

Hristozov and Others v. Bulgaria, 2012-V (extracts)

Obligation for lawyers, when not acting in their defence capacity, to report suspicions of illegal money-laundering activities on the part of their clients

Correspondence – Private life – Obligation for lawyers, when not acting in their defence capacity, to report suspicions of illegal money-laundering activities on the part of their clients – Continuing interference – Prevention of disorder – Prevention of crime – Application of a European directive – Choice of means and manner of application – No referral for preliminary ruling – Presumption of equivalent protection not applicable – General interest – Limited interference with lawyers' professional privilege – Proportionality

Michaud v. France, 2012-VI

ARTICLE 9

Refusal to adjourn a hearing coinciding with a Jewish religious holiday

Freedom of religion – Refusal to adjourn hearing coinciding with a Jewish religious holiday – Interference – Prescribed by law – Attendance of complainant's representative optional – Possibility of arranging for lawyer to be replaced at hearing – No restriction or pressure to manifest his religion or beliefs – Legitimate aims – Protection of rights and freedoms of others – Public's right to proper

administration of justice – Compliance with principle that cases be heard within a reasonable time – Proportionality

Francesco Sessa v. Italy, 2012-III (extracts)

ARTICLE 10

Inability of a television company to broadcast after being awarded a licence but not allocated frequencies

Freedom to impart information – Inability of a television company to broadcast after being awarded a licence but not allocated frequencies – Interference prescribed by law – Foreseeability – Safeguards against abuse – Protection against arbitrariness – Domestic legislative framework lacking clarity and precision – Positive obligations – Obligation on the State to set up legislative and administrative framework guaranteeing effective media pluralism

Centro Europa 7 S.r.l. and Di Stefano v. Italy [GC], 2012-III

Ban of poster in public space on grounds of association's immoral activity and reference to proselytising website

Freedom of expression – Ban of poster in public space on grounds of association's immoral activity and reference to proselytising website – Interference – Prevention of criminal offences – Protection of health – Protection of morals – Protection of the rights of others – Broad margin of appreciation – Effectiveness of judicial supervision – Limited scope of impugned measure – Possibility of disseminating ideas by other means – Proportionality – Relevant and sufficient reasons – Pressing social need

Mouvement raëlien suisse v. Switzerland [GC], 2012-IV (extracts)

Court order blocking a website as a preventive measure, with the collateral effect of blocking access to an entire domain and all the websites hosted on it

Freedom of expression – Freedom to impart information – Freedom to receive information – Court order blocking a website as a preventive measure, with the collateral effect of blocking access to an entire domain and all the websites hosted on it – Interference – Prescribed by law – Insufficient grounds to suspect commission of offence on the basis of the site's content – Extensive powers conferred on an administrative body – Ineffective judicial review – Lack of strict legal framework

surrounding prohibition – Law not requiring courts to examine need for wholesale blocking – Foreseeability – Arbitrary effects of measure

Ahmet Yıldırım v. Turkey, 2012-VI

ARTICLE 11

Union threatened with dissolution for defending the right to education in a mother tongue other than the official national language

Freedom of association – Union threatened with dissolution for defending the right to education in a mother tongue other than the official national language – Necessary in a democratic society – Prevention of disorder – Protection of national security – Protection of State's territorial integrity – Linguistic pluralism – No incitement to hatred – No unlawful activity – Public debate – Proportionality – Relevant and sufficient reasons

Eğitim ve Bilim Emekçileri Sendikası v. Turkey, 2012-III (extracts)

ARTICLE 13

No accessible remedy for migrants intercepted on high seas and returned to country of departure

Effective remedy – No accessible remedy for migrants intercepted on high seas and returned to country of departure – Right to obtain sufficient information to gain effective access to procedures to prevent enforcement of removal measure – Requirement that remedy be of suspensive effect

Hirsi Jamaa and Others v. Italy [GC], 2012-II

Inability to claim compensation in respect of non-pecuniary damage sustained as a result of ill-treatment by the police

Effective Remedy – Applicability *ratione temporis* – Inability to claim compensation in respect of non-pecuniary damage sustained as a result of ill-treatment by the police

Poghosyan and Baghdasaryan v. Armenia, 2012-III

Lack of remedy enabling Security Council sanctions to be lifted for failure to respect human rights

Effective remedy – Lack of remedy enabling Security Council sanctions to be lifted for failure to respect human rights

Nada v. Switzerland [GC], 2012-V

Article 13 in conjunction with Article 8

Removal order enforced within fifty minutes of application to a court for its suspension

Effective remedy – Expulsion – Removal order enforced within fifty minutes of application to a court for its suspension – Private life – Family life – Interference – In accordance with the law – No serious examination of deportee’s objections – Existing remedies ineffective and unavailable because of speed of expulsion – Lack of justification for exceptional expulsion conditions

De Souza Ribeiro v. France [GC], 2012-VI

ARTICLE 14

Article 14 in conjunction with Article 8

Refusal of simple adoption order in favour of homosexual partner of biological mother

Discrimination – Family life – Refusal of simple adoption order in favour of homosexual partner of biological mother – Transfer of parental responsibility for the child to the adoptive parent, depriving the biological mother of her rights – Comparable legal situation – Sexual orientation

Gas and Dubois v. France, 2012-II

Difference in treatment between male and female military personnel regarding rights to parental leave

Discrimination – Family life – Difference in treatment between male and female military personnel regarding rights to parental leave – Difference in treatment on grounds of sex – Objective and reasonable justification – European trend towards more equal sharing of parental responsibility – Impact on operational effectiveness

of armed forces – Circumstances in which restrictions on entitlement to parental leave might be justifiable – General and automatic restriction

Konstantin Markin v. Russia [GC], 2012-III (extracts)

Difference in treatment between citizens of former Yugoslav republics other than Slovenia and other aliens

Discrimination – Nationality – Difference in treatment between citizens of former Yugoslav republics other than Slovenia and other aliens – No legitimate aim – Excessive and disproportionate burden

Kurić and Others v. Slovenia [GC], 2012-IV (extracts)

Article 14 taken in conjunction with Article 3 of Protocol No. 1

Refusal of State funding to a political party that did not obtain the statutory 7% minimum share of the vote

Discrimination – Refusal of State funding to a political party that did not obtain the statutory 7% minimum share of the vote – Difference in treatment – Exercise of electoral rights – Free expression of opinion of the people – Dissemination of political opinions – Public funding for political parties – Equitable allocation system – Political pluralism – Need to prevent excessive and dysfunctional fragmentation of candidacies – Proportionality – Objective and reasonable justification – No monopoly on funding – Failure of applicant party to secure a minimum of electoral support – Significant share of vote – Compensatory effect of other State corrective mechanisms

Özgürlük ve Dayanışma Partisi (ÖDP) v. Turkey, 2012-III

ARTICLE 34

Unsolicited visit by prosecutor to applicant's home while application to European Court pending

Hinder the exercise of the right of petition – Unsolicited visit by prosecutor to applicant's home while application to European Court pending – Absence of evidence of attempt to induce applicant to withdraw application

Konstantin Markin v. Russia [GC], 2012-III (extracts)

ARTICLE 35**Article 35 § 3 (b)****Reduction of prison sentence in length-of-criminal-proceedings case**

No significant disadvantage – Reduction of prison sentence in length-of-criminal-proceedings case – Abundant case-law of European Court on the length of criminal proceedings – Case duly examined by national court

Gagliano Giorgi v. Italy, 2012-II (extracts)

ARTICLE 46**Respondent State required to set up compensation scheme guaranteeing appropriate redress for the “erased”**

Pilot judgment – General measures – Respondent State required to set up compensation scheme guaranteeing appropriate redress for the “erased” – Appropriate redress – Introduction of *ad hoc* compensation scheme

Kurić and Others v. Slovenia [GC], 2012-IV (extracts)

ARTICLE 2 OF PROTOCOL NO. 1**Closure of schools teaching in Latin script and harassment of pupils wishing to be educated in their national language**

Right to education – Right of access to educational institutions – Right to be educated in one’s national language – Respect for parents’ religious and philosophical convictions – Closure of schools teaching in Latin script and harassment of pupils wishing to be educated in their national language – Absence of legitimate aim – Positive obligations – Considerable efforts by territorial State to provide alternative solutions – Responsibility of State in effective control for policies and actions of subordinate local administration

Catan and Others v. the Republic of Moldova and Russia [GC], 2012-V (extracts)

ARTICLE 3 OF PROTOCOL NO. 1**Lack of legislation governing arrangements enabling nationals resident abroad to exercise their voting rights in parliamentary elections from their place of residence**

Vote – Free expression of the opinion of the people – Lack of legislation governing arrangements enabling nationals resident abroad to exercise their voting rights in parliamentary elections from their place of residence – Facilitating exercise of voting rights by expatriates – Not mandatory for States – Lack of European consensus concerning arrangements for exercise of this right – Wide margin of appreciation – Optional provision of the Constitution in place for thirty-five years – Failure of attempts to implement legislation for lack of political agreement – Similarity of interests between expatriates and residents not sufficient to call legal situation into question – General rules unable to take account of each individual situation – Disruption to financial, family and professional lives not disproportionate in this case

Sitaropoulos and Giakoumopoulos v. Greece [GC], 2012-II

ARTICLE 2 OF PROTOCOL NO. 4**Ban on travelling abroad following breach of immigration rules of a third-party State**

Freedom to leave a country – Ban on travelling abroad following breach of immigration rules of a third-party State – Necessary in a democratic society – Proportionality – Respondent State not directly affected by the offence – Blanket, indiscriminate and automatic ban – Authorities' failure to justify the ban and to examine the applicant's individual circumstances – Limited scope of judicial review

Stamose v. Bulgaria, 2012-VI

ARTICLE 4 OF PROTOCOL NO. 4**Return of migrants intercepted on high seas to country of departure**

Prohibition of collective expulsions of aliens – Return of migrants intercepted on high seas to country of departure – Extraterritorial application – Removal of aliens to third State carried out outside national territory – Exercise of State's extraterritorial

jurisdiction in the form of collective expulsion of aliens – No procedures to identify and examine individual situations of applicants

Hirsi Jamaa and Others v. Italy [GC], 2012-II

ARTICLE 3 OF PROTOCOL NO. 7

Inability of victim of miscarriage of justice to claim compensation in respect of non-pecuniary damage

Compensation – Convicted – Inability of victim of miscarriage of justice to claim compensation in respect of non-pecuniary damage – Compensation according to the law or the practice of the State concerned – Distress and loss of enjoyment of life

Poghosyan and Baghdasaryan v. Armenia, 2012-III

INDEX ANALYTIQUE PAR ARTICLE

INDEX ANALYTIQUE PAR ARTICLE

ARTICLE 1

Juridiction quant à la détention dans le quartier pénitentiaire des Nations unies (La Haye) d'un ressortissant congolais en détention provisoire transféré sous la garde de la Cour pénale internationale

Juridiction des Etats – Juridiction quant à la détention dans le quartier pénitentiaire des Nations unies (La Haye) d'un ressortissant congolais en détention provisoire transféré sous la garde de la Cour pénale internationale – Pouvoirs d'une juridiction pénale internationale d'assurer la comparution de témoins et de les mettre en détention – Base en droit international de la détention du requérant – Garanties procédurales devant la Cour pénale internationale – Absence d'obligation pour un Etat accueillant sur son sol une juridiction pénale internationale de contrôler la légalité de la détention dans les locaux de celle-ci – Examen de la demande d'asile d'un détenu sous la garde de la Cour pénale internationale ne suffisant pas à faire relever sa détention de la juridiction de l'Etat d'accueil

Djokaba Lambi Longa c. Pays-Bas (déc.), 2012-IV

Juridiction à l'égard du résident d'une zone enclavée se trouvant en pratique dans l'impossibilité de voyager du fait des mesures prises par l'Etat défendeur pour appliquer les résolutions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies

Juridiction des Etats – Juridiction à l'égard du résident d'une zone enclavée se trouvant en pratique dans l'impossibilité de voyager du fait des mesures prises par l'Etat défendeur pour appliquer les résolutions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies – Résolutions imposant une mise en œuvre au niveau national par les Etats agissant en leur nom propre

Nada c. Suisse [GC], 2012-V

Juridiction des Etats moldave et russe concernant la politique éducative au sein d'une région séparatiste de la République de Moldova

Juridiction des Etats – Juridiction des Etats moldave et russe concernant la politique éducative au sein d'une région séparatiste de la République de Moldova – Juridiction extraterritoriale – Obligation pour l'Etat territorial d'user de tous les moyens légaux et diplomatiques dont il dispose pour garantir aux personnes qui vivent dans la région la jouissance des droits et libertés énoncés dans la Convention – Contrôle

effectif, compte tenu du maintien de la présence militaire, du contexte historique et du soutien économique

Catan et autres c. République de Moldova et Russie [GC], 2012-V (extraits)

ARTICLE 2

Coup de feu non mortel tiré sur un serveur par un agent de police qui avait quitté son poste sans autorisation

Vie – Applicabilité – Comportement potentiellement mortel – Coup de feu non mortel tiré sur un serveur par un agent de police qui avait quitté son poste sans autorisation – Obligations positives – Obligations découlant d'un acte accompli par un policier en dehors de l'exercice de ses fonctions – Obligation d'instaurer un système de garanties effectives encadrant l'usage des armes par les agents publics – Vérification de l'aptitude du policier au port d'arme non mentionnée

Sašo Gorgiev c. l'ex-République yougoslave de Macédoine, 2012-III (extraits)

Refus d'autoriser l'utilisation d'un médicament expérimental non autorisé à des fins de traitement médical

Obligations positives – Droit à la vie – Refus d'autoriser l'utilisation d'un médicament expérimental non autorisé à des fins de traitement médical – Absence d'obligation positive pour les Etats d'encadrer d'une manière donnée l'accès aux médicaments non autorisés dans les cas où les formes conventionnelles de traitement médical se sont révélées insuffisantes

Hristozov et autres c. Bulgarie, 2012-V (extraits)

ARTICLE 3

Fourniture par l'Etat d'accueil (la Jordanie) d'assurances précises selon lesquelles l'individu, un islamiste notoire, ne serait pas maltraité s'il y était renvoyé

Expulsion – Torture – Fourniture par l'Etat d'accueil (la Jordanie) d'assurances précises selon lesquelles l'individu, un islamiste notoire, ne serait pas maltraité s'il y était renvoyé – Objectifs liés à la lutte contre le terrorisme et à la sécurité nationale – Fiabilité des assurances diplomatiques – Assurances transparentes et détaillées – Mécanisme de contrôle du respect des assurances

Othman (Abu Qatada) c. Royaume-Uni, 2012-I (extraits)

Renvoi de migrants interceptés en haute mer vers leur pays de provenance

Expulsion – Renvoi de migrants interceptés en haute mer vers leur pays de provenance – Principe de non-refoulement – Obligation pour les Etats contractants de s'enquérir du traitement auquel les requérants seraient exposés après leur refoulement – Obligation de l'Etat qui procède au refoulement de s'assurer que le pays intermédiaire offre des garanties suffisantes contre un rapatriement arbitraire qui exposerait les intéressés au risque de mauvais traitements dans leur pays d'origine – Risque réel de subir des mauvais traitements dans un Etat tiers intermédiaire et/ou dans le pays d'origine – Risque réel de rapatriement arbitraire à partir d'un Etat tiers – Rapports de sources fiables faisant état de pratiques de tortures et de mauvais traitements – Absence d'une procédure d'asile ou de protection des réfugiés dans un Etat tiers

Hirsi Jamaa et autres c. Italie [GC], 2012-II

Manquement des autorités à protéger une personne handicapée harcelée de façon violente et persistante par des mineurs

Obligations positives – Manquement des autorités à protéger une personne handicapée harcelée de façon violente et persistante par des mineurs – Traitements inhumains et dégradants – Harcèlement – Effet cumulé des incidents de harcèlement – Obligations positives échappant à la sphère du droit pénal – Minorité pénale – Absence d'approche systématique

Dordević c. Croatie, 2012-V

Refus d'autoriser l'utilisation d'un médicament expérimental non autorisé à des fins de traitement médical

Obligations positives – Traitements inhumains ou dégradants – Refus d'autoriser l'utilisation d'un médicament expérimental non autorisé à des fins de traitement médical – Le refus d'ouvrir l'accès à un traitement susceptible de sauver la vie des intéressés mais dont l'innocuité et l'efficacité demeuraient incertaines n'a pas causé une souffrance morale suffisamment grave pour relever de la portée de l'article 3 – Absence d'obligation positive d'atténuer les disparités entre les niveaux de soins médicaux disponibles d'un pays à l'autre

Hristozov et autres c. Bulgarie, 2012-V (extraits)

Torture et traitements inhumains et dégradants subis par le requérant pendant et après sa remise extraordinaire à la CIA

Torture – Torture et traitements inhumains et dégradants subis par le requérant pendant et après sa remise extraordinaire à la CIA – Traitements inhumains ou

dégradants – Détention au secret – Isolement – Recours à une force excessive – Déshabillage de force – Utilisation de mesures de contrainte physique et d'une cagoule – Administration de force d'un suppositoire – Enquête effective – Transfert extrajudiciaire de personnes d'une juridiction ou d'un Etat à l'autre à des fins de détention et d'interrogatoire en dehors du système juridique ordinaire – Invocation du secret d'Etat pour faire obstacle à la recherche de la vérité – Absence de demande d'extradition ou de mandat d'arrêt légitime – Aucune assurance demandée aux autorités américaines en vue d'évaluer le risque de mauvais traitements

El-Masri c. l'ex-République yougoslave de Macédoine [GC], 2012-VI

ARTICLE 5

Risque allégué de violation des droits garantis par l'article 5 en cas d'expulsion de l'intéressé vers un Etat non partie à la Convention

Expulsion – Durée de la détention provisoire – Risque allégué de violation des droits garantis par l'article 5 en cas d'expulsion de l'intéressé vers un Etat non partie à la Convention – Applicabilité de l'article 5 à la détention consécutive à une expulsion – Nécessité d'appliquer un seuil élevé pour déterminer s'il existe un risque réel de violation flagrante des droits de l'individu devant être expulsé

Othman (Abu Qatada) c. Royaume-Uni, 2012-I (extraits)

Détention avant et après une opération de remise extraordinaire d'une personne à la CIA

Liberté et sûreté des personnes – Détention avant et après une opération de remise extraordinaire d'une personne à la CIA – Lieu de détention extraordinaire en dehors de tout cadre judiciaire – Détention au secret non reconnue – Privation de liberté arbitraire – Entrave délibérée aux droits de la défense – Obligation positive – Défaut de protection du requérant d'une détention arbitraire dans un Etat non partie à la Convention – « Disparition forcée » – Enquête effective

El-Masri c. l'ex-République yougoslave de Macédoine [GC], 2012-VI

Article 5 § 1

Régularité d'un placement dans un foyer social pour personnes atteintes de troubles mentaux

Privation de liberté – Régularité d'un placement dans un foyer social pour personnes atteintes de troubles mentaux – Applicabilité – Régime d'autorisation de sortie – Etat de santé du requérant non susceptible de le placer dans une situation de danger immédiat – Durée indéterminée du placement – Absence de consentement de l'intéressé – Restrictions importantes de la liberté individuelle – Voies légales –

Personne aliénée – Absence d'évaluation, à des intervalles réguliers, de la persistance des troubles mentaux justifiant le placement

Stanev c. Bulgarie [GC], 2012-I

Manifestants pacifiques maintenus à l'intérieur d'un cordon de police pendant plus de sept heures

Applicabilité – Technique du « *kettling* » (enchaudronnement) – Manifestants pacifiques maintenus à l'intérieur d'un cordon de police pendant plus de sept heures – Critères permettant de déterminer s'il y a eu privation de liberté – Distinction entre privation de liberté et restriction à la liberté de mouvement – Genre de la mesure – Modalités d'exécution – Moyen le moins intrusif et le plus efficace de parer à un risque réel de dommages corporels et matériels graves dans les circonstances exceptionnelles de l'espèce

Austin et autres c. Royaume-Uni [GC], 2012-II

Internement forcé dans un établissement psychiatrique

Privation de liberté – Aliénés – Internement forcé dans un établissement psychiatrique – Absence d'avis psychiatrique indépendant au sujet de la poursuite de l'internement – Impossibilité pour le patient de demander le contrôle juridictionnel de la nécessité de poursuivre l'internement – Absence de garantie adéquate contre l'arbitraire

X c. Finlande, 2012-IV (extraits)

Interdiction de traverser un pays entourant une enclave

Privation de liberté – Applicabilité – Interdiction de traverser un pays entourant une enclave – Zone géographique d'étendue restreinte – Restrictions ne portant pas atteinte à la liberté de circulation sur le territoire de résidence permanente de l'intéressé

Nada c. Suisse [GC], 2012-V

Article 5 § 4

Absence de recours pour contester la légalité d'un placement dans un foyer social pour personnes atteintes de troubles mentaux

Introduction d'un recours – Absence de recours pour contester la légalité d'un placement dans un foyer social pour personnes atteintes de troubles mentaux – Absence de contrôle judiciaire périodique et automatique du placement

Stanev c. Bulgarie [GC], 2012-I

ARTICLE 6**Article 6 § 1 (civil)****Absence, pour une personne partiellement privée de sa capacité juridique, d'un accès direct à un tribunal pour demander le rétablissement de sa capacité**

Accès à un tribunal – Absence, pour une personne partiellement privée de sa capacité juridique, d'un accès direct à un tribunal pour demander le rétablissement de sa capacité – Tendances européenne à accorder aux individus privés de leur capacité juridique un accès direct à un tribunal en vue de la mainlevée de cette mesure – Marge d'appréciation – Etat libre de déterminer les modalités procédurales d'accès direct à la justice par les personnes frappées d'incapacité

Stanev c. Bulgarie [GC], 2012-I

Refus répétés d'une commission pénitentiaire d'accorder une autorisation de sortie à un détenu sans recours possible devant une juridiction administrative

Applicabilité – Refus répétés d'une commission pénitentiaire d'accorder une autorisation de sortie à un détenu sans recours possible devant une juridiction administrative – Droits et obligations de caractère civil – Congé pénal défini en droit interne comme une « faveur » relevant du pouvoir discrétionnaire des autorités pénitentiaires – Absence de consensus au niveau européen – Contestation ne portant pas sur un « droit » reconnu dans l'ordre juridique interne ou dans la Convention

Boulois c. Luxembourg [GC], 2012-II

Article 6 § 1 (pénal)**Individu devant être expulsé vers un Etat où il risque d'être condamné sur le fondement d'éléments de preuve obtenus par des actes de torture pratiqués sur des tiers**

Procès équitable – Torture – Individu devant être expulsé vers un Etat où il risque d'être condamné sur le fondement d'éléments de preuve obtenus par des actes de torture pratiqués sur des tiers – Sens de l'expression « déni de justice flagrant » lorsque le procès doit se tenir dans un Etat non partie à la Convention – Normes internationales fondamentales en matière de procès équitable – Charge de la preuve – Critère du « risque réel » – Garanties légales ayant peu de valeur en pratique

Othman (Abu Qatada) c. Royaume-Uni, 2012-I (extraits)

Impossibilité pour les tribunaux de moduler une amende à taux unique fixé par la loi

Accès à un tribunal – Procédure pénale – Impossibilité pour les tribunaux de moduler une amende à taux unique fixé par la loi – Pouvoirs étendus du juge dans le cadre d'un recours administratif de plein contentieux – Loi proportionnant l'amende à la gravité du comportement du contribuable – Possibilité pour la requérante de faire valoir tous les arguments de fait et de droit – Exigence d'efficacité appliquée au contentieux fiscal pour préserver les intérêts de l'Etat – Contentieux fiscal exclu du noyau dur du droit pénal au sens de la Convention

Segame SA c. France, 2012-III (extraits)

ARTICLE 8

Refus des juridictions internes d'interdire la publication d'une photographie de personnalités publiques prise à leur insu

Respect de la vie privée – Obligations positives – Refus des juridictions internes d'interdire la publication d'une photographie de personnalités publiques prise à leur insu – Débat d'intérêt général – Circonstances dans lesquelles des photos ont été prises – Marge d'appréciation – Mise en balance circonstanciée par les juridictions nationales des intérêts divergents de la liberté d'expression et du droit au respect de la vie privée

Von Hannover c. Allemagne (n° 2) [GC], 2012-I

Publications jugées insultantes par le requérant à l'égard de la communauté rom

Vie privée – Obligations positives – Publications jugées insultantes par le requérant à l'égard de la communauté rom – Etude universitaire basée sur des recherches scientifiques – Absence de toute intention raciste – Mise en balance du droit au respect de la vie privée et de la liberté d'expression – Marge d'appréciation

Aksu c. Turquie [GC], 2012-I

Non-réglementation de la question du séjour de personnes ayant été « effacées » du registre des résidents permanents après l'accession de la Slovaquie à l'indépendance

Respect de la vie privée et familiale – Non-réglementation de la question du séjour de personnes ayant été « effacées » du registre des résidents permanents après l'accession de la Slovaquie à l'indépendance – Prévu par la loi – Imprévisibilité de la

mesure – Nécessaire dans une société démocratique – Protection des intérêts de la sécurité nationale – Constitution d'un corps de citoyens – Vide juridique privant des immigrés de longue durée en situation régulière de leur statut de résident

Kurić et autres c. Slovénie [GC], 2012-IV (extraits)

Administration forcée de médicaments dans un établissement psychiatrique

Respect de la vie privée – Administration forcée de médicaments dans un établissement psychiatrique – Atteinte à l'intégrité physique – Prévu par la loi – Absence de contrôle juridictionnel ou d'autre mécanisme de contrôle de la légalité ou de la proportionnalité de la mesure – Absence de garantie adéquate contre l'arbitraire

X c. Finlande, 2012-IV (extraits)

Interdiction, en vertu d'une loi mettant en œuvre les résolutions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies, de traverser un pays entourant une enclave

Respect de la vie privée – Respect de la vie familiale – Interdiction, en vertu d'une loi mettant en œuvre les résolutions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies, de traverser un pays entourant une enclave – Prévention des infractions pénales – Protection de la sûreté nationale et de la sécurité publique – Libellé clair et explicite de la résolution indiquant l'intention d'imposer aux Etats la prise de mesures entrant en conflit avec leurs obligations internationales en vertu du droit des droits de l'homme – Liberté de choix quant au mode de transposition des résolutions du Conseil de sécurité dans l'ordre juridique interne – Manquement à prendre toutes les mesures possibles pour harmoniser des obligations internationales supposément contradictoires en adaptant le régime des sanctions à la situation du requérant – Proportionnalité

Nada c. Suisse [GC], 2012-V

Refus d'autoriser l'utilisation d'un médicament expérimental non autorisé à des fins de traitement médical

Obligations positives – Respect de la vie privée – Autonomie personnelle et qualité de vie – Refus d'autoriser l'utilisation d'un médicament expérimental non autorisé à des fins de traitement médical – Absence de consensus au sein des Etats membres du Conseil de l'Europe quant à l'utilisation de médicaments non autorisés – Solution faisant pencher la balance de manière déterminante en faveur de la prémunition

contre les risques médicaux au détriment du bénéfice thérapeutique potentiel mais demeurant dans le cadre de l'ample marge d'appréciation de l'Etat en matière de politiques de santé

Hristozov et autres c. Bulgarie, 2012-V (extraits)

Obligation faite aux avocats de déclarer leurs soupçons, révélés en dehors de leur mission de défense, relatifs aux activités illicites de blanchiment d'argent de leurs clients

Correspondance – Vie privée – Obligation faite aux avocats de déclarer leurs soupçons, révélés en dehors de leur mission de défense, relatifs aux activités illicites de blanchiment d'argent de leurs clients – Ingérence permanente – Défense de l'ordre – Prévention des infractions pénales – Application d'une directive européenne – Choix des moyens et de la forme de la mise en œuvre – Absence de renvoi préjudiciel – Inapplicabilité de la présomption de protection équivalente – Intérêt général – Atteinte modérée au secret professionnel des avocats – Proportionnalité

Michaud c. France, 2012-VI

ARTICLE 9

Refus de reporter une audience tombant le jour d'une fête juive

Liberté de religion – Refus de reporter une audience tombant le jour d'une fête juive – Ingérence – Prévues par la loi – Présence du représentant du plaignant facultative – Possibilité de remplacer l'avocat à l'audience – Absence de restriction ou de pression à manifester sa religion ou sa conviction – Buts légitimes – Protection des droits et libertés d'autrui – Droit des justiciables de bénéficier d'un bon fonctionnement de l'administration de la justice – Respect du délai raisonnable de la procédure – Proportionnalité

Francesco Sessa c. Italie, 2012-III (extraits)

ARTICLE 10

Impossibilité d'émettre pour une société de télévision titulaire d'une concession en l'absence d'attribution de radiofréquences

Liberté de communiquer des informations – Impossibilité d'émettre pour une société de télévision titulaire d'une concession en l'absence d'attribution de radiofréquences – Ingérence prévue par la loi – Prévisibilité – Garanties contre les abus – Protection contre l'arbitraire – Cadre législatif interne manquant de clarté

et de précision – Obligations positives – Obligation de l'Etat de mettre en place un cadre législatif et administratif garantissant un pluralisme effectif dans les médias

Centro Europa 7 S.r.l. et Di Stefano c. Italie [GC], 2012-III

Affiche interdite sur le domaine public pour l'activité immorale de ses auteurs et le renvoi à un site Internet visant un certain prosélytisme

Liberté d'expression – Affiche interdite sur le domaine public pour l'activité immorale de ses auteurs et le renvoi à un site Internet visant un certain prosélytisme – Ingérence – Prévention des infractions pénales – Protection de la santé – Protection de la morale – Protection des droits d'autrui – Grande marge d'appréciation – Efficacité du contrôle juridictionnel – Portée limitée de la mesure litigieuse – Diffusion des idées possible par d'autres moyens – Proportionnalité – Motifs pertinents et suffisants – Besoin social impérieux

Mouvement raëlien suisse c. Suisse [GC], 2012-IV (extraits)

Mesure judiciaire préventive de blocage d'un site Internet ayant eu pour effet collatéral de bloquer l'accès à l'intégralité d'un domaine et à tous les sites y étant hébergés

Liberté d'expression – Liberté de communiquer des informations – Liberté de recevoir des informations – Mesure judiciaire préventive de blocage d'un site Internet ayant eu pour effet collatéral de bloquer l'accès à l'intégralité d'un domaine et à tous les sites y étant hébergés – Ingérence – Prévues par la loi – Pas de motifs suffisants de soupçonner une infraction de par le contenu du site – Pouvoir étendu d'un organe administratif – Contrôle juridictionnel inefficace – Absence de cadre légal strict délimitant l'interdiction – Loi n'imposant pas au juge d'examiner la nécessité d'un blocage total – Prévisibilité – Effets arbitraires de la mesure

Ahmet Yıldırım c. Turquie, 2012-VI

ARTICLE 11

Syndicat menacé de dissolution du fait qu'il défendait le droit à un enseignement dans une langue maternelle autre que la langue nationale

Liberté d'association – Syndicat menacé de dissolution du fait qu'il défendait le droit à un enseignement dans une langue maternelle autre que la langue nationale – Nécessaire dans une société démocratique – Défense de l'ordre – Protection de la sécurité nationale – Protection de l'intégrité territoriale de l'Etat – Pluralisme

linguistique – Absence d’appel à la haine – Absence d’activité illégale – Débat public – Proportionnalité – Motifs pertinents et suffisants

Eğitim ve Bilim Emekçileri Sendikası c. Turquie, 2012-III (extraits)

ARTICLE 13

Absence de recours accessibles aux migrants interceptés en haute mer et renvoyés dans le pays de provenance

Recours effectif – Absence de recours accessibles aux migrants interceptés en haute mer et renvoyés dans le pays de provenance – Droit d’obtenir des informations suffisantes permettant d’avoir un accès effectif aux procédures visant à empêcher la mise à exécution d’une mesure d’éloignement – Exigence relative à l’effet suspensif d’un recours

Hirsi Jamaa et autres c. Italie [GC], 2012-II

Impossibilité de demander réparation d’un préjudice moral causé par des mauvais traitements infligés par des policiers

Recours effectif – Applicabilité *ratione temporis* – Impossibilité de demander réparation d’un préjudice moral causé par des mauvais traitements infligés par des policiers

Poghosyan et Baghdasaryan c. Arménie, 2012-III

Absence de recours permettant la levée des sanctions du Conseil de sécurité en cas de non-respect des droits de l’homme

Recours effectif – Absence de recours permettant la levée des sanctions du Conseil de sécurité en cas de non-respect des droits de l’homme

Nada c. Suisse [GC], 2012-V

Article 13 combiné avec l’article 8

Reconduite à la frontière exécutée dans les cinquante minutes suivant la demande de sa suspension devant un tribunal

Recours effectif – Expulsion – Reconduite à la frontière exécutée dans les cinquante minutes suivant la demande de sa suspension devant un tribunal – Vie privée – Vie familiale – Ingérence – Prévues par la loi – Impossibilité d’examen sérieux des demandes du reconduit – Recours existants inopérants et indisponibles du fait de

la rapidité de la reconduite – Absence de justification d'un régime d'exception à l'éloignement

De Souza Ribeiro c. France [GC], 2012-VI

ARTICLE 14

Article 14 combiné avec l'article 8

Refus de l'adoption simple d'un enfant par la femme vivant avec la mère biologique dans le cadre d'un couple homosexuel

Discrimination – Vie familiale – Refus de l'adoption simple d'un enfant par la femme vivant avec la mère biologique dans le cadre d'un couple homosexuel – Transfert des droits d'autorité parentale sur l'enfant à l'adoptant en privant la mère biologique de ses droits – Situation juridique comparable – Orientation sexuelle

Gas et Dubois c. France, 2012-II

Différence de traitement entre hommes et femmes dans l'armée concernant le droit au congé parental

Discrimination – Vie familiale – Différence de traitement entre hommes et femmes dans l'armée concernant le droit au congé parental – Différence de traitement fondée sur le sexe – Justification objective et raisonnable – Evolution en Europe vers un partage plus égalitaire des responsabilités parentales – Impact sur l'efficacité opérationnelle des forces armées – Circonstances dans lesquelles des restrictions au droit au congé parental peuvent se justifier – Restriction générale et automatique

Konstantin Markin c. Russie [GC], 2012-III (extraits)

Différence de traitement entre les ressortissants de républiques de l'ex-Yougoslavie autres que la Slovénie et les autres étrangers

Discrimination – Nationalité – Différence de traitement entre les ressortissants de républiques de l'ex-Yougoslavie autres que la Slovénie et les autres étrangers – Absence de but légitime – Charge excessive et disproportionnée

Kurić et autres c. Slovénie [GC], 2012-IV (extraits)

Article 14 combiné avec l'article 3 du Protocole n° 1

Refus de l'Etat d'accorder une aide financière à un parti n'ayant pas atteint le seuil de représentativité de 7 % requis par la loi

Discrimination – Refus de l'Etat d'accorder une aide financière à un parti n'ayant pas atteint le seuil de représentativité de 7 % requis par la loi – Différence de traitement – Exercice des droits électoraux – Libre expression de l'opinion du peuple – Diffusion des opinions politiques – Financement public des partis politiques – Système d'allocation équitable – Pluralisme politique – Nécessité d'éviter une fragmentation excessive et non fonctionnelle des candidatures – Proportionnalité – Justification objective et raisonnable – Absence de monopole de l'aide financière – Parti requérant ne bénéficiant pas d'un soutien suffisant du corps électoral – Représentativité non négligeable – Effet compensatoire d'autres formes de soutien public

Özgürlük ve Dayanışma Partisi (ÖDP) c. Turquie, 2012-III

ARTICLE 34

Visite d'un procureur au domicile du requérant alors que sa requête à la Cour était pendante

Entrave à l'exercice du droit de recours – Visite d'un procureur au domicile du requérant alors que sa requête à la Cour était pendante – Absence de preuve d'une tentative destinée à pousser le requérant à retirer sa requête

Konstantin Markin c. Russie [GC], 2012-III (extraits)

ARTICLE 35

Article 35 § 3 b)

Réduction de la peine d'emprisonnement dans une affaire relative à la durée d'une procédure pénale

Absence de préjudice important – Réduction de la peine d'emprisonnement dans une affaire relative à la durée d'une procédure pénale – Existence d'une jurisprudence abondante de la Cour européenne des droits de l'homme sur la question de la durée d'une procédure pénale – Cause dûment entendue par un tribunal national

Gagliano Giorgi c. Italie, 2012-II (extraits)

ARTICLE 46**Etat défendeur tenu de mettre en place un système d'indemnisation garantissant un redressement adéquat aux personnes « effacées »**

Arrêt pilote – Mesures générales – Etat défendeur tenu de mettre en place un système d'indemnisation garantissant un redressement adéquat aux personnes « effacées » – Redressement adéquat – Mise en place d'un système d'indemnisation *ad hoc*

Kurić et autres c. Slovénie [GC], 2012-IV (extraits)

ARTICLE 2 DU PROTOCOLE N° 1**Fermeture d'établissements scolaires utilisant l'alphabet latin et actes de harcèlement contre des élèves souhaitant une instruction dans leur langue nationale**

Droit à l'instruction – Droit d'accès aux établissements scolaires – Droit de recevoir un enseignement dans sa langue nationale – Respect des convictions religieuses et philosophiques des parents – Fermeture d'établissements scolaires utilisant l'alphabet latin et actes de harcèlement contre des élèves souhaitant une instruction dans leur langue nationale – Absence de but légitime – Obligations positives – Efforts considérables de l'Etat territorial pour offrir des solutions de remplacement – Responsabilité de l'Etat qui exerce un contrôle effectif sur les politiques et actes de l'administration locale subordonnée

Catan et autres c. République de Moldova et Russie [GC], 2012-V (extraits)

ARTICLE 3 DU PROTOCOLE N° 1**Absence d'aménagement législatif des modalités d'exercice du droit de vote aux élections législatives depuis le lieu de résidence des expatriés à l'étranger**

Vote – Libre expression de l'opinion du peuple – Absence d'aménagement législatif des modalités d'exercice du droit de vote aux élections législatives depuis le lieu de résidence des expatriés à l'étranger – Faciliter l'exercice du droit de vote des expatriés – Absence d'obligation s'imposant aux Etats – Absence de consensus européen quant aux modalités d'exercice de ce droit – Vaste marge d'appréciation – Disposition constitutionnelle existante depuis trente-cinq ans ayant un caractère facultatif – Echec des tentatives législatives de mise en œuvre faute d'accord politique – Similitude d'intérêt entre les expatriés et les résidents sans remise en cause du bien-fondé de la situation – Ediction de règles générales ne pouvant

prendre en compte chaque cas individuel – Perturbations d'ordre financier, familial et professionnel non disproportionnées en l'espèce

Sitaropoulos et Giakoumopoulos c. Grèce [GC], 2012-II

ARTICLE 2 DU PROTOCOLE N° 4

Interdiction de se rendre à l'étranger infligée à la suite d'une infraction aux règles d'un Etat tiers en matière d'immigration

Liberté de quitter un pays – Interdiction de se rendre à l'étranger infligée à la suite d'une infraction aux règles d'un Etat tiers en matière d'immigration – Nécessaire dans une société démocratique – Proportionnalité – Etat défendeur non directement touché par l'infraction – Interdiction générale, automatique et prononcée sans discernement – Manquement des autorités à justifier l'interdiction et à examiner la situation personnelle du requérant – Portée limitée du contrôle juridictionnel

Stamose c. Bulgarie, 2012-VI

ARTICLE 4 DU PROTOCOLE N° 4

Renvoi de migrants interceptés en haute mer vers le pays de provenance

Interdiction des expulsions collectives d'étrangers – Renvoi de migrants interceptés en haute mer vers le pays de provenance – Application extraterritoriale – Eloignement d'étrangers vers un Etat tiers effectué en dehors du territoire national – Exercice de la juridiction extraterritoriale de l'Etat prenant la forme d'une expulsion collective d'étrangers – Absence de procédure d'identification et d'examen des situations individuelles des requérants

Hirsi Jamaa et autres c. Italie [GC], 2012-II

ARTICLE 3 DU PROTOCOLE N° 7

Impossibilité pour une victime d'erreur judiciaire de demander réparation d'un préjudice moral

Réparation – Détenu condamné – Impossibilité pour une victime d'erreur judiciaire de demander réparation d'un préjudice moral – Réparation accordée selon le droit ou la pratique de l'Etat concerné – Sentiment de détresse et dégradation de la qualité de vie

Poghosyan et Baghdasaryan c. Arménie, 2012-III

